

## Kath. Seelsorgeeinheit Au-Berneck-Heerbrugg



### Editorial

#### Von Pfarrer Josef Benz



Sie haben das letzte Pfarreiform dieses Jahres in den Händen: die Dezember-Ausgabe. Kommenden Sonntag treten wir mit dem ersten Adventssonntag ein in die vorweihnachtliche Adventszeit – wir nähern uns dem Jahresende.

Aber bevor das Jahr zu Ende geht, feiern wir in der Kirche einen Neuanfang – das Geschehen von Weihnachten. Bevor das Jahr zu Ende ist, feiern wir den Beginn eines Lebens, nach dem sich unsere Zeitrechnung richtet: die Geburt Jesu Christi, des Sohnes Gottes: In ihm kommt Gott selber in die Geschichte unserer Welt und Zeit, in die Geschichte von uns Menschen. Gott kommt uns zuvor. Bevor wir am Ende sind, hat sein Wirken schon begonnen. Gott traut sich uns Menschen an, damit wir Menschen uns ihm anvertrauen. Ich wünsche Ihnen, uns allen, ein wenig von der Zeit, die sich Gott für uns genommen hat und nimmt, als er von-Ewigkeit her aufbrach, um unter uns zu wohnen.

Wenn wir zu Weihnachten an der Krippe stehen, kennen wir nicht nur den Anfang, sondern bereits die ganze Geschichte Jesu Christi. Wir wissen um Kreuz, Auferstehung und Himmelfahrt. Dennoch sagt Dietrich Bonhoeffer, bleiben wir Glaubende wie die Hirten. Sie hörten die Botschaft, staunten über die Worte und gingen wieder in die Dunkelheit hinaus. Wie den Hirten von Bethlehem werden auch uns (auch im neuen Jahr) täglich Zeichen gegeben; wir müssen sie nur lesen lernen: Zeichen der Liebe, der Nähe Gottes auf unserem Weg durch unsere Zeit.

Ich glaube, im Blick auf das Weihnachtsgeschehen dürfen wir mit Vertrauen und Zuversicht in unsere Zukunft gehen. Was Dietrich Bonhoeffer schrieb, soll auch uns allen gelten und uns Kraft und Trost schenken. (Das ganze Gedicht ist im Kirchengesangbuch unter Nr. 374/5 zu finden).

Von guten Mächten wunderbar geborgen erwarten wir getrost, was kommen mag. Gott ist bei uns am Abend und am Morgen, und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

### Überpfarreiliche Mitteilungen

#### Ökum. Taizé-Gebet

So 17.12. um 19.30 Uhr in Heerbrugg

#### Beichtgelegenheiten und Bussfeiern auf Weihnachten

Beichtgelegenheit ist am Freitag, 1.12. um 18.00 Uhr in Au und am Samstag, 9.12. um 17.00 Uhr in Heerbrugg, in Berneck siehe Gottesdienstordnung.

Bussfeiern finden jeweils um 19.00 Uhr statt, am Mittwoch, 13.12. in Heerbrugg, am Sonntag, 17.12. in Au und am Mittwoch, 20.12. in Berneck.

#### Ranftreffen

Am 16./17.12. fährt wieder ein Car aus dem Rheintal zum Ranfttreffen – der besinnlichen Erlebnismacht im Advent. Das Ranfttreffen ist das grösste alljährliche kirchliche Jugendtreffen der Schweiz. Jeweils am Wochenende vor Weihnachten treffen sich rund tausend Jugendliche ab 15 Jahren und junge Erwachsene aus der ganzen Deutschschweiz,

um gemeinsam eine Winternacht zu verbringen. Neben der Nachtwanderung durch den Schnee und dem Open-Air-Jugendgottesdienst in der Nacht gibt es spannende Gruppenrunden und Ateliers wie Klettern und Menschen-Töggelikasten. Die Carfahrt kostet 45 Franken, dazu kommt der Beitrag zum Ranfttreffen: Lehrlinge und Schüler 25 Franken, Verdienende 30 Franken. Viele Pfarreien übernehmen für die Jugendlichen die Kosten für die Carfahrt. Abfahrt im Rheintal ist gegen 17.00 Uhr. Genaue Uhrzeit und Ort hängt von den Anmeldungen ab.

Anmeldungen bis 5. Dezember an: akj-rheintal, Uwe Rohloff, Burgstr. 6, 9445 Rebstein, info@akj-rheintal.ch, 071 770 07 91.

**Jugend-Advents-Night mit den OMR-Voices am Samstag, 16. Dez. um 17.00 Uhr in Au**  
Schüler/innen und Band der OMR Heerbrugg, unter der Leitung von Tom Bertényi singen zur Jugend-Advents-Night am Samstag, 16. Dezember um 17.00 Uhr in der kath. Kirche Au. Jugendliche sind herzlich dazu eingeladen» (siehe Seite Au).

### AU



Kath. Pfarrei Au – [www.kath-pfarrei-au.ch](http://www.kath-pfarrei-au.ch)  
Mike Chukwuma,  
Pastoralassistent/Pfarreibeauftragter  
Büro Kirchweg 10 071 744 13 15  
Natel 079 815 91 83  
email: [mike.chukwuma@kath-pfarrei-au.ch](mailto:mike.chukwuma@kath-pfarrei-au.ch)  
Josef Benz, Pfarrer, Berneck 071 744 12 45  
Pfarreisekretariat Kirchweg 10  
Telefon und Fax 071 744 54 20  
Sekretariat: Dienstag bis Freitag 8 – 11 Uhr  
email: [sekretariat@kath-pfarrei-au.ch](mailto:sekretariat@kath-pfarrei-au.ch)  
Fredy Sprenger, Mesmer 079 259 89 36  
email: [mesmer@kath-pfarrei-au.ch](mailto:mesmer@kath-pfarrei-au.ch)  
Pfarreiheim 071 740 17 54

### BERNECK



Josef Benz, Pfarrer 071 744 12 45  
Email: [kath.pfarramt.berneck@bluewin.ch](mailto:kath.pfarramt.berneck@bluewin.ch)  
Bruno Dietrich, Jugendseelsorger, Religionspädagog, Büntstrasse 4 071 740 92 79  
Email: [dietrich.kath.berneck@bluewin.ch](mailto:dietrich.kath.berneck@bluewin.ch)  
Sekretariat (Di.-Vm, Fr.-Vm) 071 740 12 92  
Homepage: [www.kath-berneck.ch](http://www.kath-berneck.ch)  
Werner Matt, Mesmer 071 744 10 22  
Werner Matt, Handy 079 763 54 00

### HEERBRUGG



Kath. Pfarramt, Kirchstr. 4 071 722 22 86  
Email: [kath.pfarramt-heerbrugg@bluewin.ch](mailto:kath.pfarramt-heerbrugg@bluewin.ch)  
Reinhard Paulzen, Pastoralassistent,  
Pfarreibeauftragter 071 722 22 86  
Email: [paulzen@bluewin.ch](mailto:paulzen@bluewin.ch)  
homepage: [www.kath-heerbrugg.ch](http://www.kath-heerbrugg.ch)  
Josef Benz, Pfarrer, Berneck 071 744 12 45  
Paolo Jäger, Mesmer 079 545 61 17  
Email: [paolo.jaeger@kath-heerbrugg.ch](mailto:paolo.jaeger@kath-heerbrugg.ch)  
Sekretariat: Di. und Do. von 8.00-11.30 Uhr,  
Fr. von 14.00 – 17.30 Uhr.

#### IMPRESSUM

Herausgeber:  
Kath. Kirchgemeinden Au-Berneck-Heerbrugg  
Kirchweg 10, 9434 Au  
Satz und Gestaltung: C-Type GmbH, 9434 Au  
Druck: Druckwerk Rheintal GmbH, 9434 Au



### Sternsinger unterwegs in Au–Berneck–Heerbrugg

Über die Januartage 4., 5., 6. Und 7. werden wieder die Sternsinger in Au unterwegs sein, in Heerbrugg 3. – 6. und in Berneck 5. – 6. Januar. Die Schüler und Schülerinnen bringen mit ihrem Stern den Segen der Weihnacht an die Haustüren, den Segen des Christuskindes. Sie sammeln für \*Missio\* «Gemeinsam gegen die Kinderarbeit in Indien und weltweit.» In Indien müssen viele Kinder von klein auf täglich arbeiten, oft unter ausbeuterischen und gefährlichen Bedingungen. Von morgens bis abends löten sie Glasringe zusammen, aus denen später billiger Modeschmuck entsteht. Einige von ihnen haben noch nie eine Schule besucht oder sie müssen sie abbrechen. Grund dafür ist die Armut vieler Familien. Sie können sich Bücher oder den Transport zur Schule nicht leisten. Mädchen sind besonders benachteiligt. Es ist ein Teufelskreis. Dank der Unterstützung der Sternsinger können die Kinder in seinem Projekt zur Schule gehen und müssen weniger arbeiten: [www.missio.ch](http://www.missio.ch). In Heerbrugg sammeln die Kinder für das Kinderheim Bororé in São Paulo, wo René Blank die gute Arbeit der Leute kennt. Sie ermöglichen den Strassenkindern ein sicheres Haus der Geborgenheit, wo sie für ihre Ausbildung unterstützt werden. Allen ganz herzlichen Dank.

... Alle Kinder, die neu mitmachen wollen, vielleicht Nachbarskinder aus ihrem Quartier: Auf jeden Fall beim Pfarramt melden!

### Firmvorbereitung für 2018

Für die Firmung 2018 und für den Vorbereitungsweg auf dieses Fest hin gab es auch schon die ersten Informationen. Der Saal im Pfarreiheim Heerbrugg war fast voll, als Bruno Dietrich zusammen mit seinen Firm-Begleitern den jungen Leuten alles Wichtige erklärte, die Fragen beantwortete und zur Anmeldung eingeladen hat (*Bild rechts*).

### Friedenslichtfeier in Au



Wie alle Jahre, verteilt der Pfarreirat Au das Friedenslicht von Bethlehem, das durch die Jugendfeuerwehr Berneck-Au-Heerbrugg am 23. Dezember um 18.00 Uhr auf den Kirchplatz Au gebracht wird. Der Kirchenchor wird diese kleine Feier mit Liedern mitgestalten. Anschliessend dürfen alle das Friedenslicht mitnehmen. Bitte eine Laterne mitbringen. Der Pfarreirat lädt zu feinem Weihnachtstee und Brötli ein. Die Kerze kostet Fr. 5.00 Franken (z.G. Gassenküche, St. Gallen).

### Markt-gottesdienst in Heerbrugg



Jodelchörli Berneck beim Markt-Gottesdienst in Heerbrugg.





## Kinderchor Rägeboge: 1. Auftritt an Weihnachten



Der Kinderchor Rägeboge aus Berneck hat am 24. Dezember um 17.00 Uhr in Heerbrugg in der Katholischen Kirche seinen 1. Auftritt im Ökumenischen Familien-Weihnachtsgottesdienst. Die Kinder haben mit Chorleiterin Isabell Fessler fleissig geprobt, und wir alle sind stolz und freuen uns. Aus Au, Berneck und Heerbrugg sind weiterhin katholische und evangelische Kinder auch als neue herzlich willkommen. Auch in Au wird es am 24.12. um 17.00 den grossen Familiengottesdienst geben mit Krippenspiel und Kinderchor.

## Adventstag – Adventsmarkt in Heerbrugg

Der Adventstag Heerbrugg findet am Samstag, 2.12. von 13.00 bis ca. 19.00 Uhr statt. Im Pfarreiheim werden Kerzen gezogen (Samstag von 13 – 18 Uhr und Sonntag von 10 – 14 Uhr), organisiert vom Familientreff Heerbrugg. Auf dem Kirchplatz steht die beheizte Blockhütte bereit, bewirtschaftet vom Musikverein Heerbrugg.

### Advents-Besinnung im Kirchenraum

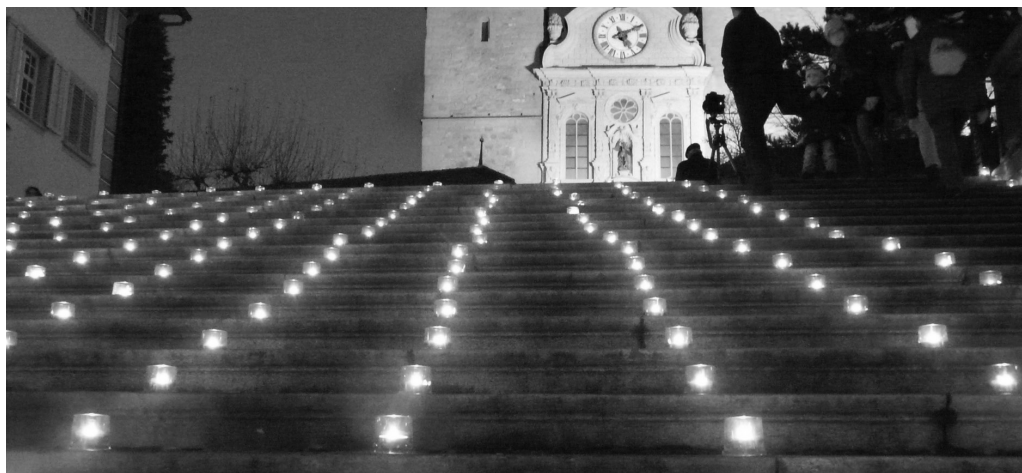
14.00 – 15.00 Uhr: Sunsingers, Samichlaus

17.00 – 17.15 Uhr: Panflötenmusik und Adventsgedanken I

18.00 – 18.15 Uhr: Panflötenmusik und Adventsgedanken II



## 1 Million Lichter



Am Samstag, 16. Dezember, beteiligen wir uns an der landesweiten Aktion «1 Million Sterne». In Au und in Berneck finden die Gottesdienste um 17.00 Uhr statt und gleich im Anschluss daran werden die Lichter entzündet. Es ist ein eindrückliches Adventslicht in der dunklen Nacht. Der Erlös kommt der Caritas-Gassenküche in St. Gallen zugute.

## Nachgefragt: bei Breitenmoser's



**Liebe Margrit und Klaus Breitenmoser, was war heute wichtig in Eurem Tagesablauf?** (Er:) Am

Morgen habe ich eine Patientin mit dem Tixi-

Taxi nach Walzenhausen gefahren und am Nachmittag eine Dame nach Altstätten. Mittagessen in der Familie ist ganz wichtig, da sind wir zusammen! Es gab ganz feinen Zucchetti-Gratin.

**Was bedeutet der Garten für Sie?** Sehr wichtig! Eigenes Gemüse frisch auf den Tisch! «Derigi Endivien!» (Sie holt mit beiden Armen weit aus.)

**Sie als Auer sind häufig in Berneck in der Kirche?** (Er:) Ich bin in Berneck aufgewachsen; da kann ich alte Erinnerungen auffrischen. Sonntag passt mir besser als der Samstag. Gern treffe ich die alten Bekannten. (Sie:) In Berneck in der Kirche ist es heimelig.

**Was hilft Ihnen, mit den schwierigen Erfahrungen im Leben umzugehen?** Ganz viele Leute beten für unser allerwichtigstes Anliegen. Und wir vertrauen ganz fest.

**In welchem Moment in Ihrem Leben waren Sie dem Herrgott besonders dankbar?** Unter anderem als die schlimmen Schmerzen, die ich jeden Morgen hatte, jetzt wirklich deutlich besser geworden sind.

**Welches Lied singen Sie am liebsten mit dem Kirchenchor?** Das «Grosser Gott» und das Bruderklausenlied! Ist halt mein Namensvetter! Der ist im 47 heiliggesprochen und ich bin im 47 geboren.

**Worauf freuen Sie sich zurzeit?** Auf die Winterpause im Garten: wir gehen in den «Winterschlaf» bis kurz vor Ostern! Und im Winter treffen wir uns in Klosters mit Tochter und Götti-Bub mit Familie, die aus dem Vatikan anreisen zum Skifahren.

**Was müsste man in Au auf jeden Fall beibehalten?** Die Abendmesse am Dienstag.

**Was könnte man noch verbessern in Heerbrugg-Au-Berneck?** Ich wüsste nichts, was man ändern müsste.

**Warum mögen Sie Jesus?** Er ist der stetige Begleiter. Helfer! Tröster!

**Werden Sie auch in den Himmel reingehen, falls im Himmel nicht gejasst wird?** Jassen müsste ich sowieso erst lernen.

**Wo haben Sie die schönsten Ferien verbracht?** Auf dem Schiff. Von Genua aus bis nach Tunis und einmal nach Rhodos. Und Rom natürlich.

**Wann hatte Dein Schutzengel am besten auf Dich aufgepasst?** Beim Autofahren, da braucht man im jede Menge Schutzengel.

**Wann hat der hl. Antonius geholfen?** (Sie lacht:) Er ist Dauerkunde beim Antonius!

**Und zum Schluss... Lieber Bier oder Wein?** Zum Essen ein gutes Glas Wein. **Appenzellerland oder Bodensee?** (Er:) Wohin gehst Du lieber? (Sie:) Bodensee! (Er:) Beides! Das ist das Schöne: Beides ist in der Nähe! Ich würd nie wegzügel!  
**Ganz herzlichen Dank Euch beiden!** (plz)

## Au

**Freitag, 1. Dezember – Herz-Jesu-Freitag**  
18.00 Beichtgelegenheit  
19.00 Messfeier mit eucharistischem Segen

### ERSTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für die Universität Freiburg

**Samstag, 2. Dezember**  
17.00 Eucharistiefeier

**Sonntag, 3. Dezember**  
09.15 Kommunionfeier im Altersheim  
18.15 Rosenkranz im Altersheim

**Montag, 4. Dezember**  
09.30 Rosenkranz

**Dienstag, 5. Dezember**  
05.30 Rorate (Messfeier um 19.00 Uhr entfällt)

**Mittwoch, 6. Dezember**  
06.45 Schülerrorate

**Donnerstag, 7. Dezember**  
09.00 Messfeier im Altersheim  
17.00 Kinderfir (kath. Kirche)  
Thema: «erleben/Samichlaus»

**Freitag, 8. Dezember – Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Gottesmutter Maria**

### ZWEITER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für die Stiftung Theodora

**Samstag, 9. Dezember**  
17.00 Eucharistiefeier Nikolaus-GD

**Sonntag, 10. Dezember**  
09.15 Kommunionfeier im Altersheim  
18.15 Rosenkranz im Altersheim

**Montag, 11. Dezember**  
09.30 Rosenkranz

**Dienstag, 12. Dezember**  
05.30 Rorate (Messfeier um 19.00 Uhr entfällt)

**Mittwoch, 13. Dezember**  
06.45 Schülerrorate

**Donnerstag, 14. Dezember**  
09.00 Eucharistiefeier und Messe der Frauen im Altersheim, anschl. Advents-Kafi

## Berneck

**Freitag, 1. Dezember – Herz-Jesu-Freitag**  
10.00 Messfeier im Altersheim Städtli  
15.00 Aussetzung (Sebastianskapelle)  
19.00 Messfeier; Gebet und Segen

### ERSTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für Universität Freiburg

**Samstag, 2. Dezember**  
16.00 Beichtgelegenheit (bis 16.30)

**Sonntag, 3. Dezember**  
10.00 Eucharistiefeier

**Montag, 4. Dezember**  
19.00 Messfeier

**Mittwoch, 6. Dezember**  
09.00 Monatsmesse der Frauen (Kapelle)  
19.00 Rosenkranz um Frieden in der Welt

### Donnerstag, 7. Dezember

06.00 Roratemessefeier für alle (Kapelle)  
19.00 Messfeier in Büriswilen  
19.00 Rosenkranz um geistliche Berufe

### Freitag, 8. Dezember – Hochfest der ohne

**Erbsünde empfangenen Gottesmutter Maria**  
18.15 Rosenkranz (Sebastianskapelle)  
19.00 Messfeier

### ZWEITER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für Kath. Universität Bethlehem

**Samstag, 9. Dezember**  
16.00 Beichtgelegenheit (bis 16.30)

**Sonntag, 10. Dezember**  
10.00 Eucharistiefeier

**Montag, 11. Dezember**  
19.00 Messfeier

**Mittwoch, 13. Dezember**  
09.00 Messfeier (Kapelle)  
19.00 Adventsfeier der Frauen (Kapelle)

### Donnerstag, 14. Dezember

06.00 Roratemessefeier für alle (Kapelle)  
16.15 oek. Kleinkinder-GD (evang. Kirche)  
19.00 Messfeier im Kobel  
19.00 Rosenkranz um geistliche Berufe

### Freitag, 15. Dezember

10.00 Messfeier im Altersheim Städtli  
18.15 Rosenkranz (Sebastianskapelle)  
19.00 Messfeier

## Heerbrugg

### Rosenkranzgebet

Mo bis Fr jeweils um 17.20 Uhr

### Freitag, 1. Dezember

09.00 Messe zum Herz-Jesu-Freitag mit feierlichem eucharistischem Segen

### ERSTER ADVENTSSONNTAG

**Samstag, 2. Dezember – Adventstag – Adventsmarkt – Advents-Besinnung im Kirchenraum**  
14.00 – 15.00 Uhr: Sunsingers, Samichlaus  
17.00 – 17.15 Uhr: Panflötenmusik und Adventsgedanken I  
18.00 – 18.15 Uhr: Panflötenmusik und Adventsgedanken II  
18.15 Kein Gottesdienst

### Sonntag, 3. Dezember

Kollekte für die Universität Freiburg

### 09.00 Eucharistiefeier

### Dienstag, 5. Dezember

09.00 Messfeier mit der Frauengemeinschaft, anschliessend Kaffeeplausch

### Mittwoch, 6. Dezember

06.00 Rorate mit Morgenessen

### ZWEITER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für die Schulprojekte von Pater Ernst Waser in Indonesien

### Samstag, 9. Dezember

17.00 Beichtgelegenheit (bis 17.45 Uhr)  
Kein Gottesdienst

### Sonntag, 10. Dezember

09.30 Familien-GD mit Samichlaus, Vorstellung der Erstkommunikanten mit den Spaniern, anschl. Kaffee im Pfarreiheim

### Dienstag, 12. Dezember

09.00 Messfeier mit der Frauengemeinschaft  
15.30 ökum. Chinderfir in der evang. Kirche, anschliessend Zvieri

### Mittwoch, 13. Dezember

06.00 Rorate mit Morgenessen  
19.00 Bussfeier

### Donnerstag, 14. Dezember

14.20 Gottesdienst mit den OMR-Klassen

### DRITTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für das Justinus-Werk

## Wir gedenken

### Au

**Fr 01.12.** Layla Dedel, San Francisco

**Sa 02.12.** Margrith und Eugen Zoller-Frei

**Sa 09.12.** Maria Köppel-Zeller; Walzenhauserstrasse 15; Röslì Rohner, Hof Haslach; Myrtha Sieber-Brentari, Berneckerstrasse 8; Moritz Brentari, Hauptstrasse 158; Clara und Heinz Mühlemann-Selm, Walzenhauserstrasse 21

**Sa 16.12.** Amalia Zoller und Hedi Zoller; Elisa Merk-Bischofberger, Hauptstrasse 135; Gertrud und Hugo Cretti-Küng, Hauptstrasse 10; **Sa 23.12.** (Keine Eucharistiefeier – Austeilung Friedenslicht)

**Mo 25.12.** (Weihnachten) Marlise Rohner-Ruoss, Friedhofsweg

**Sa 30.12.** Martha Gaismeier

### Berneck

**So 03.12.** Trudi Grüninger-Büchel, Altersheim; Josef und Luisa Hasler-Federer, Burggass

**Do 07 .12.** Büriswilen: Werner Seitz, Määs

**Sa 16.12.** Carmen Guarino-Veiga; Clemens Brey-Spirig, Wisenbünteli;

**So 24.12.;** Amelia Nuzzacci, Altersheim;

**So 31.12.** Johann Huber-Blatter, Altersheim; Maria Bürki-Lang;

### Heerbrugg

**Sa 30.12.** Martha Mecking-Thür

## Kollekte

### Au

16.09. Bettagsopfer: Inl. Mission Fr. 584.–

23.09. Kinder- u. Jugendhilfe SG Fr. 240.–

30.09. Seraphisches Liebeswerk

(Antoniushaus) Fr. 224.–

07.10. Kirche in Not Fr. 268.–

14.10. Gallus-Opfer Fr. 278.–

21.10. MISSIO Fr. 316.–

### Berneck

01.10. Bernecker Missionare Fr. 430.–

08.10. Priesterkand. Indien Fr. 260.–

15.10. Gallusopfer Fr. 435.–

22.10. MISSIO Fr. 625.–

30.10. Bergsturz Bondo Fr. 735.–

Beerdigungskollekten Fr. 600.–



## DRITTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für das Katharinawerk

### Samstag, 16. Dezember

17.00 Eucharistiefeier  
Jugend-Advents-Nacht / 1 Mio. Sterne

### Sonntag, 17. Dezember

09.15 Kommunionfeier im Altersheim  
18.15 Rosenkranz im Altersheim  
19.00 Bussfeier

### Montag, 18. Dezember

09.30 Rosenkranz

### Dienstag, 19. Dezember

05.30 Rorate (Messfeier um 19.00 Uhr entfällt)

### Mittwoch, 20. Dezember

06.45 Schülerrorate

### Donnerstag, 21. Dezember

09.00 Messfeier im Altersheim  
14.00 Rosenkranz der Frauen im Altersheim

## VIERTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für das Kinderspital Bethlehem

### Samstag, 23. Dezember

18.00 Austeilung Friedenslicht

### HEILIGABEND

### Sonntag, 24. Dezember

17.00 Familienweihnachtsgottesdienst  
22.30 Christmette; Mitgest. Kirchenchor

## HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN

### Montag, 25. Dezember

10.00 feierliche Eucharistie

## HL. STEPHANUS – STEPHANSTAG

### Dienstag, 26. Dezember

Keine Messfeier in Au

### Donnerstag, 28. Dezember

09.00 Messfeier im Altersheim

## HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA

Kollekte für das Hilfswerk Mutter Theresa

### Samstag, 30. Dezember

17.00 Eucharistiefeier, Jahresdank-GD  
mit Feuer und Holzsymbol

### Sonntag, 31. Dezember

09.15 Kommunionfeier im Altersheim  
18.15 Rosenkranz im Altersheim

## DRITTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für Caritas

### Samstag, 16. Dezember

16.00 Beichtgelegenheit (bis 16.30)

17.00 Eucharistiefeier mit Taufe; danach Aktion «1 Million Sterne» beim Rathaus

### Sonntag, 17. Dezember

10.00 Eucharistiefeier mit Kirchenchor

### Montag, 18. Dezember

19.00 Messfeier

### Mittwoch, 20. Dezember

09.00 Messfeier (Kapelle)

19.00 Bussfeier auf Weihnachten

### Donnerstag, 21. Dezember

06.00 Roratemessefeier für alle (Kapelle)

19.00 Messfeier in Büriswilen

19.00 Rosenkranz um geistliche Berufe

### Freitag, 22. Dezember

18.15 Rosenkranz (Sebastianskapelle)  
19.00 Messfeier

## VIERTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für Kinderhilfe Bethlehem

### Samstag, 23. Dezember

16.00 Beichtgelegenheit (bis 16.30)

### 17.00 Eucharistiefeier

### HEILIGABEND – Sonntag, 24. Dezember

17.00 Beichtgelegenheit (bis 17.45)

22.30 Feierliche Christmette

## WEIHNACHTEN – GEBURT DES HERRN

### Montag, 25. Dezember

10.00 Eucharistiefeier mit Kirchenchor

17.00 Weihnachtsandacht mit Segen

### STEPHANSTAG – Dienstag, 26. Dezember

10.00 Eucharistiefeier

### Mittwoch, 27. Dezember

09.00 Messfeier (Kirche)

19.00 Rosenkranz um Frieden in der Welt

### Donnerstag, 28. Dezember

19.00 Messfeier im Kobel

19.00 Rosenkranz um geistliche Berufe

### Freitag, 29. Dezember

18.15 Rosenkranz (Sebastianskapelle)

19.00 Messfeier

## FEST DER HEILIGEN FAMILIE

Kollekte für Solidaritätsfond Mutter u. Kind

### Samstag, 30. Dezember

16.00 Beichtgelegenheit (bis 16.30)

## Samstag, 16. Dezember

18.15 Eucharistiefeier musikalisch begleitet vom Flötensemble

## Sonntag, 17. Dezember

10.30 Gottesdienst der Italiener mit den Schweizern  
19.30 ökum. Taizé-Gebet

## Dienstag, 19. Dezember

09.00 Messfeier mit der Frauengemeinschaft

## Mittwoch, 20. Dezember

06.00 Rorate mit Morgenessen

## VIERTER ADVENTSSONNTAG

Kollekte für das Kinderspital Bethlehem

## Samstag, 23. Dezember

18.15 Eucharistiefeier

## HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN – WEIHNACHTEN

Kollekte für das Kinderspital Bethlehem

## Heiliger Abend, 24. Dezember

17.00 ökum. Familienfeier mit dem Kinderchor Rägeboge aus Berneck

22.00 Festliche Christmette

## Heiligtag, 25. Dezember

09.30 Feierlicher Weihnachtsgottesdienst der Spanier mit den Schweizern

## FEST DES HEILIGEN STEPHANUS

### Dienstag, 26. Dezember

09.30 Eucharistiefeier

## HOCHFEST DER HEILIGEN FAMILIE

Kollekte für Kirchenrestaurationen (Epiphanieopfer)

## Samstag, 30. Dezember

18.15 Eucharistiefeier

## Sonntag, 31. Dezember

17.00 Vorabendmesse zum Neujahrsfest, begleitet vom Musikverein Heerbrugg

## FORTSETZUNG BERNECK

### Silvester – Sonntag, 31. Dezember

10.00 Eucharistiefeier

17.00 Oek. Gottesdienst zum Jahresende; Mitwirkung des Musikvereins (evang. Kirche)

## NEUJAHR – HOCHFEST DER GOTTESMUTTER

### MARIA – Montag, 1. Januar

Kollekte für Inländische Mission

10.00 Messfeier zum Jahresbeginn

## Heerbrugg

07.10. Kath. Frauengemeinschaft Fr. 110.–

14.10. Gallusopfer Fr. 140.–

21.10. Missio Fr. 125.–

28.10. Caritasaktion der Blinden Fr. 145.–

29.10. Rhein Valley Hosp.Kenia Fr. 505.–

Beerdigungskollekten Fr. 1440.–

# Verstorbene

## Berneck

04.10. Anna Maria Köppel-Damann (1921), Kirchgass

21.10. Paulina Berger-Deiss (1930) Kirchgass

## Heerbrugg

01.10. Daniel Vogt,Gartenstrasse 19

11.10. Hans Martin-Hofstetter, Bahnhofstr. 9

# Taufe

## Au

15.10 Carla Sara – Kind von Bettina Weder + Thomas Göllles, Erikaweg 4

22.10. Ennio Giuliano – Kind von Viola Rech und Sandro Santin, Rossweg 7

## Berneck

01.10. Andrin, Kind der Eltern Yvonne +

Michael Hallenbarter-Hutter,

Birnbaumweg

08.10. Lena und Lynn, Kinder der Eltern

Andrea und Marco Bürki-Bucher, Au

# Trauung

## Berneck

07.10. Jan Winiger & Marina Bünter,

Wittenbach

## Heerbrugg

14.10. Angela + Philipp Hutter-Eugster,

Zürich



### Hauskommunion

Jeden Freitag Vormittag ist Hauskommunion. Wir bitten sie, sich bei unserem Pfarreibeauftragten, Mike Chukwuma, anzumelden (Tel. 079 815 91 83).

### Rosenkranz der Frauen in der Kobelkapelle

Bisher fand der Rosenkranz der Frauen in der Kobelkapelle statt.

Wie bereits in den Monaten Oktober und November angeschlagen, wurde der Rosenkranz in die Kapelle des Altersheim verlegt. Der Rosenkranz findet neu immer im Altersheim statt, jeweils jeden 3. Donnerstag im Monat um 14.00 Uhr.

### Neues Jahresmotto: Beginn des neuen Kirchenjahres ab 1. Dezember

Das neue Motto für das kommende Kirchenjahr, das am 1. Dezember startet, lautet: «Wir sind die Saat Gottes».

### Meditative Musik in der Kirche

In der Adventszeit wird wiederum am Vormittag zwischen 9.00 – 11.00 Uhr leise besinnliche Musik erklingen.

### Rorate

Unter dem Motto «mit Maria unterwegs als Saat Gottes» finden die diesjährigen Rorate für Erwachsene (jeweils Dienstag, 05.30 Uhr) und Schüler (jeweils Mittwoch, 06.45 Uhr) statt. Anschliessend sind alle herzlich zum Rorate-Zmorga eingeladen.

### Nikolaus-Gottesdienst am Samstag, 9. Dezember

Der Nikolaus-Gottesdienst beginnt um 17.00 Uhr. Die Sunntigsfirnkinder und der Familienchor werden diese Feier mitgestalten.

### «Eine Million Sterne» Samstag, 16. Dezember

Als Zeichen der Solidarität und des Zusammenhaltes mit den Schwachen und in Not

Geratenen werden an diesem Samstag in der ganzen Schweiz Lichter entzündet. Der Pfarreirat bittet alle herzlich, bei dieser Aktion mitzumachen, und lädt Sie ein von 16.00 – 17.00 Uhr und nach der Kirche bis 18.30 Uhr einen Stern leuchten zu lassen (Kosten Kerze Fr. 5.00 z.G. Caritas Schweiz). Der Pfarreirat freut sich, wenn auch in diesem Jahr auf unserem Kirchplatz viele Sterne leuchten.

### Jugend-Advents-Nacht, 16. Dezember

Ebenfalls am Samstag, 16. Dezember feiern wir die Jugend-Advent-Night zusammen mit unseren italienischen Mitchristen. Die OMR-Voces werden diesen Gottesdienst mitgestalten.



### Probe Krippenspiel

Die Probe für das Krippenspiel ist am Freitag, 22. Dezember von 14.00 – 15.30 Uhr.

### Familienweihnachtsgottesdienst

#### Donnerstag, 24. Dezember

Der Gottesdienst mit Krippenspiel beginnt um 17.00 Uhr in der kath. Kirche. Die Sunntigs-firkinder werden diese Feier mitgestalten.

### Jahres-Dank-Gottesdienst

Am Samstag, 30. Dezember feiern wir den Jahresdankgottesdienst um 17.00 Uhr mit Holzsymbol und Feuer.

An Neujahr, Montag, 1. Januar ist keine Messfeier.

*Von Herzen wünschen wir allen eine besinnliche Adventszeit und eine gnadenvolle Weihnachtszeit*

*Ihre Seelsorger*

*Josef Benz, Pfarrer*

*Mike Chukwuma, Pfarreibeauftragter*

## Sternsinger Au

Viele Mädchen und Buben werden als Sternsinger wieder vom Donnerstag, 4.1.2018 – Sonntag, 7.1.2018 von 16.30 – 19.30 Uhr von Haus zu Haus durch unser Dorf ziehen und den Menschen den Segen Gottes bringen. Die Gaben, die sie erhalten, sammeln sie für das Sternsinger Kinderprojekt in Indien (MISSIO), für Indien, Pfarrer P. Dietz und das Behindertenprojekt in Nigeria, Mike Chukwuma.

### Die Sternsinger sind unterwegs:

**am Donnerstag, 4.1.2018:** Hauptstr. Monstein bis Littenbachbrücke beidseitig, Bahnhofquartier, Neudorf, Nollenhorn bis Kantonbank

**am Freitag, 5.1.2018:** Oberfah, Zinggen, Emersern, Tägeren, Fähnernstr., Habichtstr., Wiesenstrasse, Werkstr., Hauptstr. ab Rest. Freihof bis Oberdorf, Oberdorf,

**am Samstag, 6.1.2018:** Kirchweg ungerade Nr., Hinderdorf, Berneckerstr., Fränzeren / Garbenstr., Hauptstr. beidseitig von Nr. 65–118 (Rest. Freihof) Giessenstr., Zollstr., Quartier Büchel, Altersheim (ca.15.00–16.00Uhr), Alterswohnungen, (ca.16.00–17.00Uhr, Rest. Engel

**am Sonntag 7.1.2018:** Hard, Hanget, Haslach, Kreuzweg, Kobelweg, ganze Walzenhauserstr., Bachstr. bis Karrenstr., Weesstr. bis Kirchweg, Fischerweg, Kirchweg gerade Nr., Hauptstr. ab Littenbachbrücke beidseitig bis Nr.63 und Nr. 88.

Die Gebiete, welche zeitlich nicht besucht werden konnten, werden nach Möglichkeit am darauffolgenden Tag besucht.

Die Sternsinger freuen sich, wenn sie viele Bewohner antreffen und ihnen Freude bereiten können!

Die evangelische und katholische Kirchgemeinde Au bedanken sich bereits im Voraus für ihre finanzielle Unterstützung und den Kindern mit ihren Begleitpersonen, welche wiederum als Sternsinger unterwegs sein werden.







### Kommunionshelferin

Unsere Mesmer-Stellvertreterin, Frau Claudia Keller, hat den ersten Teil des Sakristanen-Grundkurses besucht; der zweite Teil mit Abschluss findet im Januar 2018 statt. Bestandteil dieser Grundausbildung ist auch die Erlaubnis und Befähigung zum Austeilen der hl. Kommunion. Claudia Keller wird fortan auch, wenn notwendig, im Sonntagsgottesdienst als Kommunionshelferin wirken.

### Roratefeiern für alle

Jeweils am Donnerstagmorgen um 06.00 Uhr in der Heiligkreuz-Kapelle. Danach gibt's im Pfarrsaal für alle eine kleine Stärkung.

### Oek. Kleinkindergottesdienst

Am Donnerstag, 14. Dezember sind die Kinder mit ihren Eltern und Grosseltern herzlich eingeladen in die evang. Kirche. Mit der Geschichte «Die 4 Lichter des Hirten Simon» stimmen wir uns auf die Weihnachtszeit ein.

### Spiel und Stricknachmittag

Dienstag, 12.12. um 13.30 Uhr im Pfarrsaal

### Adventsfeier

Am Mittwoch, 13. Dezember, lädt die katholische Frauengemeinschaft alle Frauen zu einer stimmungsvollen Adventsfeier in die Kapelle ein. Der Gottesdienst beginnt um 19.00 Uhr. Nach der Feier sind alle herzlich in den Pfarrsaal eingeladen.

### Bussfeiern

Bussfeiern zur Vorbereitung auf Weihnachten halten wir am Mittwoch, 20. Dezember um 19.00 Uhr. «Bereitet dem Herrn die Wege, die Herzen». Nehmen wir den Aufruf der hl. Schrift an.

### «Eine Million Sterne» für Frieden

Wie viele andere Pfarreien in der Schweiz möchten auch wir mit Lichtern in Berneck

zu dieser Aktion beitragen. Wir freuen uns über alle, die mit uns gemeinsam am Samstag, 16. Dezember (nach der Messfeier um 17 Uhr) auf dem Rathausplatz Kerzen für Frieden, Solidarität, Gerechtigkeit und gegen Ausgrenzung anzünden, Kostenbeitrag pro Kerze: Fr. 3.-. Zur Aufwärmung wird Glühwein und Punsch serviert. Der Pfarreirat lädt alle herzlich ein, damit diese Aktion zu einem besonderen Abend wird.

### Weihnachten

Die Christmette am Heiligabend beginnt um 22.30, ab 22.00 mit musikalischer Einstimmung. Im Festgottesdienst am Weihnachtstag um 10.00 Uhr singt unser Kirchenchor die Messe in C-Dur von Anton Bruckner.

*Eine besinnliche Adventszeit in Vorbereitung auf das Fest des göttlichen Kindes und ein frohes, gnadenreiches Weihnachtsfest wünschen Ihnen*

*Josef Benz, Pfarrer*

*Bruno Dietrich, Jugendseelsorger*

**CHRISTUS**  
*ist uns geboren,  
preisen wir ihn:*

**CHRISTUS**  
*ist herabgestiegen,  
eilen wir ihm entgegen:*

**CHRISTUS**  
*ist auf Erden,  
loben wir ihn!*

*Singe dem Herrn,  
du ganze Erde:  
in jubelndem*

*Frohlocken feiert ihn!*

*Aus der Liturgie der Ostkirche*

## Reiche Gaben der Erde beim ökumenischen Erntedankgottesdienst in Berneck



Nach den harmonischen Klängen der Kapelle vom Burghügel eröffneten die evangelische Pfarrerin, Manuela Schäfer, der katholische Pfarrer, Josef Benz, und der katholische Jugendseelsorger, Bruno Dietrich, den feierlichen, ökumenischen Erntedankgottesdienst. Dankbarkeit und Verantwortung für die gewachsenen Gaben der Erde und der menschlichen Arbeit waren Kerngedanken der diesjährigen Predigten. In der von Mesmer, Werner Matt herrlich, mit Früchten und Gemüse geschmückten Kirche verbreitete sich durch die Predigtworte und die Musikklänge eine frohe und besinnliche Atmosphäre. Es war ersichtlich, dass die beiden Hauptzelebrenten die Festgemeinde in ihren Bann ziehen konnten. Dies machte sich am anschliessenden, vom Pfarreirat organisierten Apéro, der diesmal im Pfarrsaal stattfand, in den angeregten Diskussionen bemerkbar.

*Foto: Bruno Dietrich*



### Roratessen

Wir feiern am Mittwoch, 6.12., 13.12. und 20.12. um 06.00 Uhr die Roratessen mit anschliessendem offeriertem Morgenessen im Pfarreiheim.

### Seniorenadvent

Die Seniorenadventsfeier findet am Freitag, 8.12. ab 14.00 Uhr im kath. Pfarreiheim statt. Bitte Anmeldefrist beachten.

### Heerbrugger Samichlaus: jetzt anmelden!

Der Heerbrugger Samichläuse & Schmutzlis besuchen die Heerbrugg Kinder dieses Jahr am Samstag, 9. Dezember spätnachmittags oder abends. Familien, die einen Chlausbesuch wünschen, melden sich bitte via Mail an christofschmid@hotmail.com oder Tel. 071 744 78 20. Besuchen Sie auch [www.chlaus.ch](http://www.chlaus.ch).

### Samichlaus und Vorstellung der Erstkommunikanten

Am Sonntag, 10.12. um 09.30 Uhr kommt der Samichlaus in den Gottesdienst und wird für jedes Kind ein kleines Geschenksäckli bereithalten. Zudem werden die nächstjährigen Erstkommunikanten vorgestellt.

### Ökum. Chinderfir

Am Dienstag, 12.12. findet um 15.30 Uhr die ökum. Chinderfir in der evang. Kirche statt. Anschliessend gibt es einen feinen Zvieri im Kirchgemeindehaus.

### Friedenslicht von Bethlehem

Ab Freitag, 22.12. kann das Friedenslicht in der Kirche abgeholt werden.

### Ökum. Taizé-Gebet

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, sich von der Stimmung der Lieder von Taizé in die Stille Gottes hineinführen zu lassen. Das nächste Datum ist: Sonntag, 17. Dezember um 19.30 Uhr.

### Homepage: [www.kath-heerbrugg.ch](http://www.kath-heerbrugg.ch)

Besuchen Sie uns auf der Homepage für alles Wissenswerte und Aktuelle über die Pfarrei.

### Mittagstisch in Heerbrugg

Der beliebte Mittagstisch, welcher zweimal im Monat immer dienstags in Heerbrugg stattfindet, braucht dringend helfende Hände zum Auf- und Abtischen oder als Hilfe in der Küche. Bitte melden Sie sich doch bei Monika Spirig, Tel. 071 722 38 20. Herzlichen Dank!

### Pfarreiprogramm

#### Mittagsclub

Der Mittagsclub hat am Dienstag, 5.12. um 12.00 Uhr geöffnet. Bitte melden Sie sich an bei Monika Spirig (Tel. 071 722 38 20).

*Eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest wünschen Ihnen*

*Josef Benz, Pfarrer*

*Reinhard Paulzen, Pfarreibeauftragter*

### Familiengottesdienst



«Wir sind dem lieben Gott dankbar für unser Zuhause. Und: Wer mit Jesus lebt, der hat sein Lebens-Haus auf Fels gebaut und nicht auf Sand gebaut.» Dies war das doppelte Motto beim Familiengottesdienst am 4. November. Für die Musik sorgte David Schmid. Und die Kinder haben nicht nur mit ihren Gedanken zu den Gebeten beigetragen, sondern auch mit einem grossen Lego-Haus ihre Gedanken anschaulich gemacht.

### 100 Jahre Markt Heerbrugg



Das Jodelchörli Berneck und das Alphorn-Trio aus Rebstein sorgten für die gute Musik beim ökumenischen Gottesdienst beim Jubiläumsfest «100 Jahre Markt Heerbrugg». Unter dem Motto «Mit Gott chömmmer nöd määrte. Drum dömmmer äs hier» dankten wir Gott, dass uns der Markt hilft auf unsere Bitte hin «unser tägliches Brot gib uns heute»; dass auf dem Markt das ehrliche Wort gilt; dass das freundliche Wort und Gespräch auf dem Markt uns aufmuntern kann.

